

**APPENDIX "A"**

**PUBLIC BILLS ASSENTED TO**

**THIRD SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE**

**57-58 ELIZABETH II, 2008-2009**

---

**BILLS, PUBLIC – GENERAL**

**Animal Care Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur le soin des animaux**

(No. 2) (Hon. Ms. WOWCHUK)	
1R – Hon. Ms. WOWCHUK .....	15
2R (Message) – Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. WOWCHUK, Messrs. PEDERSEN, BRIESE, LAMOUREUX and EICHLER. Agreed to. Referred to Committee .....	58-59
Reported from Agriculture and Food with amendment.....	60-61
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Mr. EICHLER, Hon. Mr. GERRARD and Mrs. ROWAT. Agreed to .....	242
Royal Assent.....	291-293

**Apprenticeship and Certification Act, The/Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle**

(No. 26) (Hon. Mr. SWAN)	
1R – Hon. Mr. SWAN .....	121
2R (Message) – Hon. Mr. RONDEAU for Hon. Mr. SWAN. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. RONDEAU and GERRARD. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. GERRARD .....	169
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. PEDERSEN).....	174
<i>Debate continued:</i> Mr. PEDERSEN, Mrs. TAILLIEU, Messrs. FAURSCHOU and MAGUIRE. Agreed to, on division. Referred to Committee .....	302
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	324-325
Report Stage Amendment [#1 – clause 4(3)] – Mr. PEDERSEN	
<i>Debate:</i> Mr. PEDERSEN, Hon. Ms. ALLAN and Mr. GRAYDON. Negatived .....	340
Report Stage Amendment [#2 – clause 9(2)] – Mr. PEDERSEN	
<i>Debate:</i> Mr. PEDERSEN, Hon. Ms. ALLAN and Mr. FAURSCHOU. Negatived .....	341
Report Stage Amendment [#3 – clause 15(1)] – Mr. PEDERSEN	
<i>Debate:</i> Mr. PEDERSEN, Hon. Ms. ALLAN and Mrs. TAILLIEU. Negatived.....	341
Report Stage [#4 – clause 19(2)] – Mr. PEDERSEN	
<i>Debate:</i> Mr. PEDERSEN, Hon. Ms. ALLAN and Mr. MAGUIRE. Negatived. ....	341
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. PEDERSEN, LAMOUREUX and GRAYDON, Mrs. TAILLIEU, and Hon. Mr. SWAN. Agreed to, on division.....	383
Royal Assent.....	393-394

**Appropriation Act, 2009, The/Loi de 2009 portant affectation de crédits**

(No. 33) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	182
2R – Hon. Mr. SELINGER. Agreed to. Referred to Committee.....	182
Reported from Committee of the Whole without amendment .....	187
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. BOROTSIK, CULLEN and LAMOUREUX. Agreed to, on division (34-19).....	194-195
Royal Assent (Administrator) .....	200

**Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2009, The /Loi d'exécution du budget de 2009 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité**

(No. 30) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	130
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. SELINGER and GERRARD. Adjourned (Mr. BOROTSIK).....	146

APPENDIX "A"

<i>Debate continued:</i> Messrs. BOROTSIK, LAMOUREUX, CULLEN and FAURSCHOU and Mrs. TAILLIEU. Allowed to remain in the name of Mrs. TAILLIEU.....	162
<i>Debate continued:</i> Mrs. TAILLIEU. Adjourned (Mr. EICHLER).....	174
<i>Debate continued:</i> Allowed to remain in the name of Mr. EICHLER (by leave).....	190
<i>Debate continued:</i> Mr. DERKACH. Allowed to remain in the name of Mr. EICHLER (by leave).....	196
<i>Debate continued:</i> Mr. PEDERSEN. Allowed to remain in the name of Mr. EICHLER (by leave).....	198-199
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. EICHLER; Mr. MAGUIRE. Agreed to, on division (31-15). Referred to Committee.....	206-207
Reported from Human Resources with amendment.....	255-256
Report Stage Amendment [#1 – clause 1] – Mr. BOROTSIK	
<i>Debate:</i> Mr. BOROTSIK. Negatived, on division (19-31).....	272-273
Report Stage Amendment [#2 – clause 1 – 13(2)] – Mr. BOROTSIK	
<i>Debate:</i> Mr. BOROTSIK. Negatived, on division.....	273
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. BOROTSIK, LAMOUREUX and CULLEN. Agreed to, on division (32-20).....	290-291
Royal Assent.....	291-293
 <b>Buildings and Mobile Homes Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles</b>	
(No. 23) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R – Hon. Ms. ALLAN.....	116
2R – Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate:</i> Hon. Ms. ALLAN. Adjourned (Mrs. TAILLIEU).....	166
<i>Debate continued:</i> Mrs. TAILLIEU, Messrs. LAMOUREUX and FAURSCHOU. Agreed to. Referred to Committee.....	214
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	229-231
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Mrs. TAILLIEU and Mr. EICHLER. Agreed to.....	241-242
Royal Assent.....	291-293
 <b>Centre culturel franco-manitobain Act, The/Loi sur le Centre culturel franco-manitobain</b>	
(No. 32) (Hon. Mr. ROBINSON)	
1R – Hon. Mr. ROBINSON.....	130
2R (Message) – Hon. Ms. IRVIN-ROSS for Hon. Mr. ROBINSON. <i>Debate:</i> Hon. Ms. IRVIN-ROSS, Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mrs. ROWAT).....	175
<i>Debate continued:</i> Mrs. ROWAT. Agreed to. Referred to Committee.....	226
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	256-259
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. GOERTZEN. Agreed to.....	260
Royal Assent.....	291-293
 <b>Civil Service Superannuation Amendment Act (Enhanced Manitoba Hydro Employee Benefits and Other Amendments), The/Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique (prestations améliorées à l'intention des employés d'Hydro-Manitoba et autres modifications)</b>	
(No. 8) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	126
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. BOROTSIK).....	146
<i>Debate continued:</i> Mr. BOROTSIK. Adjourned (Mr. PEDERSEN).....	190
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. PEDERSEN; Mr. CULLEN, Mrs. TAILLIEU and Mr. SCHULER. Agreed to. Referred to Committee.....	327
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	353-356
Report Stage Amendment [clause 7] – Mr. BOROTSIK	
<i>Debate:</i> Mr. BOROTSIK, and Hon. Ms. WOWCHUK. Negatived.....	366-367
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. BOROTSIK and LAMOUREUX. Agreed to.....	376
Royal Assent.....	393-394
 <b>Colleges Amendment and Le Collège Universitaire de Saint-Boniface Amendment Act (College Degrees) The, /Loi modifiant la Loi sur les collèges et la Loi sur le Collège universitaire de Saint-Boniface (grades des collèges)</b>	
(No. 24) (Hon. Ms. MCGIFFORD)	
1R – Hon. Ms. MCGIFFORD.....	119

APPENDIX "A"

2R – Hon. Ms. MCGIFFORD. <i>Debate</i> : Hon. Ms. MCGIFFORD. Adjourned (Mr. HAWRANIK).....	167-168
<i>Debate continued</i> : Messrs. HAWRANIK, FAURSCHOU and LAMOUREUX. Agreed to.	
Referred to Committee.....	220
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	246-248
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate</i> : Hon. Ms. MCGIFFORD and Mr.	
HAWRANIK. Agreed to.....	267-268
Royal Assent.....	291-293
<b>Community Revitalization Tax Increment Financing Act, The/Loi sur le financement fiscal de la revitalisation urbaine</b>	
(No. 4) (Hon. Mr. ASHTON)	
1R (by leave) – Hon. Mr. ASHTON.....	25
2R (Message) – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate</i> : Hon. Mr. ASHTON. Adjourned (Mr. DYCK).....	57
<i>Debate continued</i> : Mr. BRIESE. Allowed to remain in the name of Mr. DYCK (by leave).....	200
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mrs.	
STEFANSON, Mr. PEDERSEN, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. GRAYDON, FAURSCHOU, CULLEN	
and MAGUIRE. Agreed to, on division. Referred to Committee.....	322
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	331-333
Report Stage Amendment (by leave) [#1 – clause 4] – Mr. BRIESE	
<i>Debate</i> : Mr. BRIESE, Hon. Mr. LEMIEUX, Mrs. STEFANSON, Mr. BOROTSIK, Hon. Mr.	
GERRARD, Messrs. PEDERSEN and MAGUIRE. Negatived.....	338-340
Report Stage Amendment [#2 – clause 9(1)] – Withdrawn by Mr. BRIESE (by leave).....	340
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SWAN. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SWAN, Mr. BRIESE, Hon. Messrs.	
LEMIEUX and GERRARD and Mr. MAGUIRE. Allowed to remain in the name of Mr.	
MAGUIRE.....	383
<i>Debate continued</i> : Messrs. MAGUIRE and DERKACH, Hon. Mr. GERRARD (by leave), Mr.	
MCFADYEN and Hon. Mr. DOER. Agreed to, on division.....	393
Royal Assent.....	393-394
<b>Consumer Protection Amendment Act (Payday Loans), The /Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (prêts de dépannage)</b>	
(No. 14) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	86
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SELINGER and Mr. LAMOUREUX.	
Adjourned (Mr. GRAYDON).....	163-164
<i>Debate continued</i> : Mr. FAURSCHOU. Allowed to remain in the name of Mr. GRAYDON (by	
leave).....	199
<i>Debate continued</i> : Mr. GRAYDON. Agreed to. Referred to Committee.....	213
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	248-251
Report Stage Amendment [#1 – clause 9(1)(e) – 163(1)(f.1)] – Mr. FAURSCHOU	
<i>Debate</i> : Mr. FAURSCHOU. Negatived, on division.....	277-278
Report Stage Amendment [#2 – clause 10 – 164(6)] – Mr. FAURSCHOU	
<i>Debate</i> : Mr. FAURSCHOU. Negatived, on division (19-32).....	278-279
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate</i> : Hon. Messrs. CHOMIAK and GERRARD.	
Agreed to.....	288-289
Royal Assent.....	291-293
<b>Cooperatives Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les coopératives</b>	
(No. 22) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	119
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. GRAYDON).....	167
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. GRAYDON;	
Messrs. FAURSCHOU and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	214
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	248-251
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate</i> : Hon. Mr. CHOMIAK, Mr.	
FAURSCHOU. Agreed to.....	252
Royal Assent.....	291-293
<b>East Side Traditional Lands Planning and Special Protected Areas Act, The/Loi sur l'aménagement des terres traditionnelles situées du côté est et les zones protégées spéciales</b>	
(No. 6) (Hon. Mr. STRUTHERS)	
1R – Hon. Mr. STRUTHERS.....	39
2R (Message) – Hon. Mr. STRUTHERS. <i>Debate</i> : Hon. Mr. STRUTHERS. Adjourned (Mr. DYCK).....	57-58
<i>Debate continued</i> : Mr. FAURSCHOU. Allowed to remain in the name of Mr. DYCK (by	
leave).....	206

APPENDIX "A"

<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mrs. STEFANSON and Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee</i> .....	213
Reported from Legislative Affairs with amendments .....	264-266
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate: Hon. Mr. CHOMIAK, Mrs. STEFANSON and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to, on division</i> .....	288
Royal Assent .....	291-293
<b>Environment Amendment Act, The /Loi modifiant la Loi sur l'environnement</b>	
(No. 29) (Hon. Mr. STRUTHERS)	
1R – Hon. Mr. STRUTHERS .....	126
2R – Hon. Mr. STRUTHERS. <i>Debate: Hon. Mr. STRUTHERS and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mrs. STEFANSON)</i> .....	164
<i>Debate continued: Mr. CULLEN. Allowed to remain in the name of Mrs. STEFANSON (by leave)</i> .....	205
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name of Mrs. STEFANSON. Agreed to. Referred to Committee.</i> .....	210
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	246-248
Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate: Hon. Messrs. ASHTON and GERRARD, Messrs. CULLEN and FAURSCHOU. Agreed to</i> .....	260
Royal Assent .....	291-293
<b>Food Safety and Related Amendments Act, The/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes</b>	
(No. 7) (Hon. Ms. WOWCHUK)	
1R – Hon. Ms. WOWCHUK .....	47
2R (Message) – Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate: Hon. Ms. WOWCHUK. Adjourned (Mr. DYCK)</i> .....	58
<i>Debate denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Messrs. EICHLER and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee</i> .....	227
Reported from Legislative Affairs with amendments .....	256-259
Report Stage Amendment (by leave) [clause 10.2] – Hon. Ms. WOWCHUK	
<i>Debate: Hon. Ms. WOWCHUK, Mr. EICHLER. Agreed to</i> .....	260-261
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate: Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. EICHLER. Agreed to</i> .....	261
Royal Assent .....	291-293
<b>Forest Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les forêts</b>	
(No. 3) (Hon. Mr. STRUTHERS)	
1R – Hon. Mr. STRUTHERS .....	15
2R (Message) – Hon. Mr. STRUTHERS. <i>Debate: Hon. Mr. STRUTHERS. Adjourned (Mr. DYCK)</i> .....	56-57
<i>Debate continued: Mrs. STEFANSON and Mr. LAMOUREUX. Allowed to remain in the name of Mr. DYCK (by leave)</i> .....	199
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK. Agreed to. Referred to Committee</i> .....	207
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	229-231
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate: Mr. PEDERSEN, Hon. Mr. GERRARD and Mr. FAURSCHOU. Agreed to</i> .....	240-241
Royal Assent .....	291-293
<b>Gaming Control Amendment Act, The /Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu</b>	
(No. 27) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK .....	126
2R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate: Hon. Mr. CHOMIAK. Adjourned (Mr. GRAYDON)</i> .....	168
<i>Debate continued: Messrs. GRAYDON, LAMOUREUX and SCHULER. Agreed to. Referred to Committee</i> .....	226
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	256-259
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate: Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. SCHULER. Agreed to</i> .....	289-290
Royal Assent .....	291-293
<b>Grandparents' Day Act, The/Loi sur la Fête des grands-parents</b>	
(No. 228) (Ms. BRAUN)	
1R – Ms. BRAUN .....	19
2R – Ms. BRAUN. <i>Debate: Ms. BRAUN, Messrs. LAMOUREUX and JHA, Mrs. ROWAT, Mr. MARTINDALE, Hon. Mr. GERRARD and Mr. REID. Agreed to, unanimously. Referred to Committee</i> .....	53

APPENDIX "A"

Reported from Social and Economic Development without amendment.....	66-67
Concurrence and 3R (by leave) – Ms. BRAUN. <i>Debate:</i> Ms. BRAUN, Mr. LAMOUREUX, Mrs. ROWAT and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to .....	282
Royal Assent.....	291-293
<b>Highway Traffic Amendment Act (Promoting Safer and Healthier Conditions in Motor Vehicles), The/Loi modifiant le Code de la route (promotion de la santé et de la sécurité dans les véhicules automobiles)</b>	
(No. 5) (Hon. Mr. LEMIEUX)	
1R – Hon. Mr. LEMIEUX.....	29
2R – Hon. Mr. LEMIEUX. <i>Debate:</i> Hon. Mr. LEMIEUX. Adjourned (Mr. DYCK).....	57
<i>Debate continued:</i> Messrs. MAGUIRE and LAMOUREUX. Allowed to remain in the name of Mr. DYCK (by leave) .....	199
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK. Agreed to. Referred to Committee .....	208
Reported from Social and Economic Development with amendment.....	246-248
Report Stage Amendment [clause 3 – 215.1(3.1)] – Hon. Ms. IRVIN-ROSS	
<i>Debate:</i> Hon. Ms. IRVIN-ROSS and Messrs. MAGUIRE and LAMOUREUX. Agreed to, on division .....	274-275
Report Stage Amendment [clause 3 – 215.1(3.1)] – Mr. LAMOUREUX	
Ruled out of order .....	275-276
Report Stage Amendment [clause 3 – 215.1(3.1)] – Mr. MAGUIRE	
Ruled out of order .....	276-277
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Mr. MAGUIRE and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....	288
Royal Assent.....	291-293
<b>Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act, The/Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba</b>	
(No. 11) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK.....	70
2R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK. Adjourned (Mr. GOERTZEN) .....	168
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN .....	200
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. GOERTZEN. Agreed to. Referred to Committee .....	208
Reported from Human Resources with amendments .....	231-239
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. GOERTZEN and LAMOUREUX. Agreed to.....	251
Royal Assent.....	291-293
<b>Hunting, Fishing and Trapping Heritage Act, The/Loi sur la chasse, la pêche sportive et le piégeage patrimoniaux</b>	
(No. 217) (Mr. EICHLER)	
1R – Mr. EICHLER.....	19
2R – Mr. EICHLER. <i>Debate:</i> Mr. EICHLER, Hon. Mr. STRUTHERS, Messrs. BRIESE, NEVAKSHONOFF, DYCK, JENNISSEN, HAWRANIK and DEWAR. Allowed to remain in the name of Mr. DEWAR.....	118
<i>Debate continued:</i> Messrs. DEWAR and PEDERSEN, Hon. Messrs. ASHTON and GERRARD, Messrs. WHITEHEAD and CULLEN. Agreed to. Referred to Committee.....	243
Reported from Social and Economic Development with amendment.....	318-320
Concurrence and 3R – Mr. EICHLER. <i>Debate:</i> Messrs. EICHLER and NEVAKSHONOFF and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....	362
Royal Assent.....	393-394
<b>Interim Appropriation Act, 2009, The/Loi de 2009 portant affectation anticipée de crédits</b>	
(No. 10) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	74
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER, Messrs. BOROTSIK, CULLEN, MAGUIRE and GRAYDON. Agreed to. Referred to Committee.....	74
Reported from Committee of the Whole without amendment .....	76
Concurrence and 3R – Agreed to .....	76
Royal Assent.....	77

APPENDIX "A"

**Labour Mobility Act, The/Loi sur la mobilité de la main-d'œuvre**

(No. 21) (Hon. Mr. SWAN)	
1R – Hon. Mr. SWAN .....	113
2R (Message) – Hon. Mr. RONDEAU for Hon. Mr. SWAN. <i>Debate:</i> Hon. Mr. RONDEAU.	
Adjourned (Mr. PEDERSEN).....	168
<i>Debate continued:</i> Mr. PEDERSEN. Adjourned (Mr. MAGUIRE).....	206
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. MAGUIRE.	
Agreed to. Referred to Committee .....	210
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	229-231
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs.	
PEDERSEN and LAMOUREUX. Agreed to .....	241
Royal Assent.....	291-293

**Loan Act, 2009, The/Loi d'emprunt de 2009**

(No. 34) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	182
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER, Messrs. BOROTSIK, LAMOUREUX and	
MAGUIRE. Agreed to, on division (32-19). Referred to Committee.....	182-183
Reported from Committee of the Whole without amendment .....	187
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. PEDERSEN,	
GOERTZEN and DERKACH, Mrs. ROWAT, Mrs. STEFANSON, Hon. Mr. GERRARD, Messrs.	
LAMOUREUX, MAGUIRE and MCFADYEN. Agreed to, on division (31-18).....	187-188
Royal Assent (Administrator).....	200

**Manitoba Floodway Authority Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la Commission du canal de dérivation du Manitoba**

(No. 31) (Hon. Mr. LEMIEUX)	
1R – Hon. Mr. LEMIEUX.....	130
2R (Message) – Hon. Mr. LEMIEUX. <i>Debate:</i> Hon. Mr. LEMIEUX and Mr. LAMOUREUX.	
Adjourned (Mr. MAGUIRE).....	164
<i>Debate continued:</i> Messrs. MAGUIRE and CULLEN. Agreed to, on division. Referred to	
Committee.....	307
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	324-325
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Mr. MAGUIRE, Hon.	
Mr. LEMIEUX, Messrs. LAMOUREUX and CULLEN Agreed to.....	386-387
Royal Assent.....	393-394

**Manitoba Hydro Amendment and Public Utilities Board Amendment Act (Electricity Reliability), The/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba et la Loi sur la Régie des services publics (fiabilité du réseau électrique)**

(No. 20) (Hon. Mr. RONDEAU)	
1R – Hon. Mr. RONDEAU .....	113
2R (Message) – Hon. Mr. RONDEAU. <i>Debate:</i> Hon. Mr. RONDEAU. Adjourned (Mr. CULLEN).....	166
<i>Debate continued:</i> Mr. CULLEN. Adjourned (Mr. MAGUIRE).....	205
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. MAGUIRE.	
Agreed to. Referred to Committee .....	211
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	246-248
Report Stage Amendment [clause 8 – 134(5)] – Mr. CULLEN	
<i>Debate:</i> Mr. CULLEN. Negatived, on division .....	279-280
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. CULLEN,	
LAMOUREUX and FAURSCHOU. Agreed to .....	289
Royal Assent.....	291-293

**Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Enhanced Compensation for Catastrophic Injuries), The/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (majoration de l'indemnisation en cas de lésions catastrophiques)**

(No. 36) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK.....	193
2R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK. Adjourned (Mr. DYCK).....	240
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr.	
GRAYDON, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. SCHULER, FAURSCHOU, DERKACH, BOROTSIK and	
MAGUIRE. Agreed to. Referred to Committee .....	327
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	353-356
Report Stage Amendment [#1 – clause 11 – 131(2)(b)] – Mr. GRAYDON	
<i>Debate:</i> Mr. GRAYDON and Hon. Mr. CHOMIAK. Negatived, on division (14-30).....	369-370

APPENDIX "A"

Report Stage Amendment [#2 – clause 11 – 131(2)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON, Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. DERKACH and FAURSCHOU. Negated, on division .....	370
Report Stage Amendment [#3 – clause 14 – 137.1(3)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON, Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. FAURSCHOU, LAMOUREUX and MAGUIRE. Negated, on division .....	370-371
Report Stage Amendment [#4 – clause 14 – 137.1(4)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Messrs. GRAYDON, GOERTZEN, CULLEN and PEDERSEN. Negated, on division .....	374
Report Stage Amendment [#5 – clause 16 – 169(1)(b)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON. Negated, on division .....	374
Report Stage Amendment [#6 – clause 17] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Messrs. GRAYDON, MAGUIRE and GOERTZEN. Negated, on division.....	374
Report Stage Amendment [#7 – clause 18] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Messrs. GRAYDON and GOERTZEN. Negated, on division .....	375
Report Stage Amendment [#8 – clause 19] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Messrs. GRAYDON and BOROTSIK. Negated, on division .....	375
Report Stage Amendment [#9 – clause 22(4)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON. Negated, on division .....	375
Report Stage Amendment [#10 – clause 23(2)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON. Negated, on division .....	375
Report Stage Amendment (by leave) [#11 – schedule 4, clause 1(d)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON, Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. DERKACH. Negated, on division .....	376
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. GRAYDON, PEDERSEN, LAMOUREUX, MAGUIRE and GOERTZEN. Agreed to.....	386
Royal Assent.....	393-394
 <b>Medical Amendment Act, The /Loi modifiant la Loi médicale</b>	
(No. 13) (Hon. Ms. OSWALD)	
1R – Hon. Ms. OSWALD.....	82
2R – Hon. Ms. OSWALD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. OSWALD, Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mrs. DRIEDGER) .....	175
<i>Debate continued:</i> Mrs. DRIEDGER. Adjourned (Mrs. ROWAT).....	191
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mrs. ROWAT. Agreed to. Referred to Committee.....	209
Reported from Human Resources without amendment.....	231-239
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK and Mrs. DRIEDGER. Agreed to.....	251
Royal Assent.....	291-293
 <b>Mortgage Dealers Amendment and Securities Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les courtiers d'hypothèques et la Loi sur les valeurs mobilières</b>	
(No. 19) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	110
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. GRAYDON).....	166
<i>Debate continued:</i> Mr. FAURSCHOU. Allowed to remain in the name of Mr. FAURSCHOU and in the name of Mr. GRAYDON (by leave) .....	206
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Messrs. GRAYDON and FAURSCHOU. Agreed to. Referred to Committee.....	210-211
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	248-251
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. BJORNSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. BJORNSON and Mr. FAURSCHOU. Agreed to.....	252
Royal Assent.....	291-293
 <b>Municipal Conflict of Interest and Campaign Financing Act (Various Acts Amended), The/Loi sur les conflits d'intérêts au sein des municipalités et le financement des campagnes électorales municipales (modification de diverses dispositions législatives)</b>	
(No. 35) (Hon. Mr. ASHTON)	
1R – Hon. Mr. ASHTON.....	222
2R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON. Adjourned (Mrs. MITCHELSON).....	240
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mrs. MITCHELSON; Mr. LAMOUREUX, Mrs. STEFANSON, Messrs. BRIESE, MAGUIRE and DERKACH. Agreed to. Referred to Committee.....	334-335
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	353-356
Report Stage Amendment [clause 7 – 93.6(1)] – Hon. Mr. LEMIEUX <i>Debate:</i> Hon. Mr. LEMIEUX and Mr. MAGUIRE. Agreed to.....	367

APPENDIX "A"

Report Stage Amendment [#1 – clause 1 – 13(2)] – Mr. BRIESE <i>Debate:</i> Mr. BRIESE, Hon. Mr. LEMIEUX, Messrs. DERKACH, BOROTSIK and MAGUIRE. Negatived, on division 17-28).....	367-368 368
Report Stage Amendment [#2 – clause 31(2)] – Withdrawn by Mr. BRIESE (by leave).....	368
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SWAN. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. SWAN and LEMIEUX, Messrs. BRIESE, MAGUIRE and LAMOUREUX. Agreed to. ....	387
Royal Assent.....	393-394
<b>Police Services Act, The/Loi sur les services de police</b>	
(No. 16) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK.....	94
2R (Message) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK. Adjourned (Mr. DYCK) .....	165
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN and in the name of Mr. DYCK (by leave).....	196
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN and Mr. LAMOUREUX. Debate interrupted in accordance with the Sessional Order agreed to by the House on June 1, 2009. Agreed to. Referred to Committee.....	290
Reported from Justice with amendments .....	294-296
Report Stage Amendment [#1 – clause 9(2)] – Hon. Mr. CHOMIAK <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. GOERTZEN. Agreed to .....	335
Report Stage Amendment [#2 – clause 32(1) – Hon. Mr. CHOMIAK <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. GOERTZEN. Agreed to.....	335
Report Stage Amendment [#1 – clause 26(1)] – Withdrawn by Mr. GOERTZEN (by leave) .....	335
Report Stage Amendment (by leave) [#2 – clause 26(1)] – Mr. GOERTZEN <i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. CHOMIAK. Negatived, on division.....	335-336
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. GOERTZEN, and LAMOUREUX. Agreed to. ....	376
Royal Assent.....	393-394
<b>Pregnancy and Infant Loss Awareness Day Act, The/Loi sur la Journée de sensibilisation au deuil périnatal</b>	
(No. 226) (Mrs. ROWAT)	
1R – Mrs. ROWAT .....	47
2R – Mrs. ROWAT. <i>Debate:</i> Mrs. ROWAT, Hon. Ms. OSWALD, Mrs. STEFANSON, Ms. BLADY, Mrs. TAILLIEU, Mr. LAMOUREUX, Hon. Ms. IRVIN-ROSS and Ms. MARCELINO. Allowed to remain in the name of Ms. MARCELINO .....	184
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Ms. MARCELINO; Mr. CULLEN, Ms. KORZENIOWSKI and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	243-244
Reported from Social and Economic Development without amendments.....	318-320
Concurrence and 3R – Mrs. ROWAT. <i>Debate:</i> Mrs. ROWAT, Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to, unanimously .....	362
Royal Assent.....	393-394
<b>Private Investigators and Security Guards Amendment Act, The /Loi modifiant la Loi sur les détectives privés et les gardiens de sécurité</b>	
(No. 28) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK.....	126
2R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. CHOMIAK and GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. GOERTZEN).....	175
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. GOERTZEN; Mr. MAGUIRE. Agreed to. Referred to Committee.....	227
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	256-259
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. GOERTZEN. Agreed to.....	260
Royal Assent.....	291-293
<b>Public Schools Amendment Act (Limited At Large Elections of Trustees), The/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (modalités d'élection des commissaires dans des circonstances limitées)</b>	
(No. 37) (Hon. Mr. BJORNSON)	
1R – Hon. Mr. BJORNSON .....	308
2R – Hon. Mr. BJORNSON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. BJORNSON and Mr. LAMOUREUX, Adjourned (Mr. HAWRANIK) .....	321



APPENDIX "A"

<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. HAWRANIK; Mr. SCHULER. Agreed to. Referred to Committee.....</i>	338
Reported from Legislative Affairs without amendments .....	353-356
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate: Hon. Messrs. CHOMIAK and BJORNSON and Mr. GOERTZEN. Agreed to. ....</i>	368-369
Royal Assent.....	393-394
<b>Regulated Health Professions Act, The/Loi sur les professions de la santé réglementées</b>	
(No. 18) (Hon. Ms. OSWALD)	
1R – Hon. Ms. OSWALD.....	102
2R (Message) – Hon. Ms. OSWALD. <i>Debate: Hon. Ms. OSWALD and Hon. Mr. GERRARD. Adjourned (Mrs. DRIEDGER) .....</i>	174
<i>Debate continued: Mrs. DRIEDGER. Adjourned (Mr. HAWRANIK).....</i>	205
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. HAWRANIK. Agreed to. Referred to Committee.....</i>	210
Reported from Human Resources with amendments .....	231-239
Report Stage Amendment [#1 – clause 128(4)] – Withdrawn by Hon. Mr. GERRARD (by leave).....	273
Report Stage Amendment (by leave) [#2 – clause 128(4)] – Hon. Mr. GERRARD <i>Debate: Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....</i>	273-274
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate: Hon. Mr. CHOMIAK, Mrs. DRIEDGER, Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Agreed to .....</i>	289
Royal Assent.....	291-293
<b>Residential Tenancies Amendment Act, The /Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation</b>	
(No. 12) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	79
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate: Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. GRAYDON) .....</i>	167
<i>Debate continued: Mr. FAURSCHOU. Allowed to remain in the name of Mr. GRAYDON (by leave).....</i>	191
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. GRAYDON. Agreed to. Referred to Committee .....</i>	208
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	248-251
Report Stage Amendment (by leave) [clause 17 – 29.2] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate: Hon. Mr. GERRARD. Negatived, on division.....</i>	253
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. SWAN. <i>Debate: Hon. Mr. SWAN, Messrs. FAURSCHOU and GOERTZEN, Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Agreed to .....</i>	253
Royal Assent.....	291-293
<b>Service Animals Protection Act, The/Loi sur la protection des animaux d'assistance</b>	
(No. 238) (Ms. BLADY)	
1R – Ms. BLADY .....	254
2R – Ms. BLADY. <i>Debate: Ms. BLADY, Mr. EICHLER and Ms. HOWARD. Agreed to. Referred to Committee.....</i>	281
Reported from Social and Economic Development with amendment.....	318-320
Concurrence and 3R – Ms. BLADY. <i>Debate: Ms. BLADY and Mr. LAMOUREUX. Agreed to.....</i>	338
Royal Assent.....	393-394
<b>Social Work Profession Act, The/Loi sur la profession de travailleur social</b>	
(No. 9) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	55
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate: Hon. Messrs. SELINGER and GERRARD. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. GERRARD.....</i>	147
<i>Debate continued: Leave denied to have the matter remain in the name of Hon. Mr. GERRARD; Mrs. MITCHELSON, Mrs. DRIEDGER, Messrs. LAMOUREUX, BRIESE and PEDERSEN. Agreed to, on division. Referred to Committee.....</i>	314-315
Reported from Social and Economic Development with amendment.....	331-333
Report Stage Amendment [#1 – clause 6(2)] – Mrs. MITCHELSON <i>Debate: Mrs. MITCHELSON, Mrs. STEFANSON, Mr. GOERTZEN and Hon. Ms. WOWCHUK. Negatived, on division .....</i>	360
Report Stage Amendment [#2 – clause 10 (1)(a)] – Mrs. MITCHELSON <i>Debate: Mrs. MITCHELSON, Mrs. STEFANSON, Hon. Ms. WOWCHUK and Mr. GOERTZEN. Negatived, on division (18-25) .....</i>	360-361
Report Stage [#3 – clause 60(1)(b)] – Mrs. MITCHELSON <i>Debate: Mrs. MITCHELSON. Negatived, on division.....</i>	361

APPENDIX "A"

Report Stage Amendment [clause 6(1)] – Mr. LAMOUREUX	
<i>Debate:</i> Mr. LAMOUREUX, Hon. Ms. WOWCHUK and Hon. Mr. GERRARD. Negatived.....	361-362
Concurrence and 3R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Hon. Ms. WOWCHUK and Mrs. MITCHELSON. Amendment (Hoist) – Mrs. MITCHELSON. <i>Debate continued (amendment):</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Mrs. STEFANSON and Mr. LAMOUREUX. Negatived, on division (18-29). <i>Debate continued (main motion):</i> Mr. MCFADYEN, Mrs. STEFANSON, Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to, on division (31-16).....	381-383
Royal Assent.....	393-394
<b>Statistics Amendment Act, The /Loi modifiant la Loi sur les statistiques</b>	
(No. 25) (Hon. Mr. SWAN)	
1R – Hon. Mr. SWAN .....	121
2R – Hon. Mr. RONDEAU for Hon. Mr. SWAN. <i>Debate:</i> Hon. Mr. RONDEAU. Adjourned (Mr. PEDERSEN).....	169
<i>Debate continued:</i> Mr. PEDERSEN, Mrs. TAILLIEU and Mr. LAMOUREUX. Agreed to.	
Referred to Committee.....	226
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	256-259
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Mr. PEDERSEN, Mrs. TAILLIEU, Messrs. MAGUIRE and GOERTZEN. Agreed to.....	259
Royal Assent.....	291-293
<b>Victims' Bill of Rights Amendment Act, The /Loi modifiant la Déclaration des droits des victimes</b>	
(No. 15) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK.....	90
2R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK. Adjourned (Mr. CULLEN) .....	165-166
<i>Debate continued:</i> Messrs. GOERTZEN and LAMOUREUX. Allowed to remain in the name of Mr. CULLEN (by leave).....	205
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. CULLEN. Agreed to. Referred to Committee.....	209
Reported from Human Resources without amendment.....	231-239
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. GOERTZEN. Agreed to.....	251-252
Royal Assent.....	291-293
<b>Workers Compensation Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail</b>	
(No. 17) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R – Hon. Ms. ALLAN.....	98
2R (Message) – Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate:</i> Hon. Ms. ALLAN. Adjourned (Mr. HAWRANIK).....	165
<i>Debate continued:</i> Mrs. TAILLIEU. Allowed to remain in the name of Mrs. TAILLIEU and in the name of Mr. HAWRANIK (by leave) .....	191
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mrs. TAILLIEU and Mr. HAWRANIK. Agreed to. Referred to Committee .....	209
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	229-231
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK, Mrs. TAILLIEU, Messrs. SCHULER and LAMOUREUX. Agreed to .....	241
Royal Assent.....	291-293